



La Charte sur les Langues Régionales : Une application pour bientôt ?

Depuis fin mai, le Parlement Européen a renouvelé ses membres. Vont-ils changer quelque chose pour l'application en France de la Charte Européenne des Langues Régionales ou Minoritaires ? Pas certain, selon le spécialiste que nous avons rencontré : Jean-Louis Clergerie, professeur émérite à la faculté de droit et des sciences économiques de Limoges.

Pour commencer, rappelons que le Comité des ministres du Conseil de l'Europe adopta cette charte le 25 juin 1992. En langage européen, une « charte » n'a pas de réelle valeur obligatoire, c'est une sorte d'engagement moral. La Charte Européenne des Langues Régionales ou Minoritaires fut signée par la France le 7 mai 1999, mais n'étant pas ratifiée, elle ne s'applique toujours pas. Le Sénat, le 27 octobre 2015, s'oppose à cette ratification, car il y voyait une atteinte à l'« unicité du peuple français », et cela demandait de changer la Constitution qui dit que la langue de la République est le français. À cela s'ajoutait la crainte que cette Charte puisse être un argument en faveur des communautarismes et donc un danger pour le principe d'indivisibilité de la République.

Une Charte, pourquoi faire ?

Le but de cette Charte est de protéger et promouvoir les langues régionales ou minoritaires et de favoriser leur emploi dans la vie publique et privée. Cela comprend l'encouragement de leur usage oral et écrit et la facilitation de leur enseignement. Par exemple l'article 8 de la Charte prévoit « qu'une partie substantielle de l'éducation préscolaire soit assurée dans les langues régionales ou minoritaires concernées ».

La position nuancée de l'Union Européenne...

Avant de répondre à la question du positionnement de l'Union Euro-



Jean-Louis Clergerie, professeur émérite de droit de l'Union Européenne à la FDSE de Limoges, titulaire de la Chaire Jean Monnet à l'Université de Limoges.

péenne sur le sujet, Jean-Louis Clergerie tient à rappeler un principe européen fondamental : le principe de subsidiarité : « L'Europe peut donner un certain nombre d'indications, de mesures générales, mais c'est ensuite aux États de décider. L'Europe oriente, l'Europe peut fixer un cadre, mais la décision reste entre les mains des États ». L'article 22 de la Charte européenne des droits fondamentaux stipule « L'Union respecte la diversité culturelle, religieuse et linguistique ». Le professeur poursuit : « Ce principe a ensuite été développé par l'article 3 du Traité Union Européenne qui se propose de protéger et de promouvoir les langues régionales et minoritaires. Il est arrivé que l'Europe reconnaisse des langues marginales comme le gaélique qui constitue la 23^e langue officielle de l'Union Européenne depuis le 13 juin 2005 ».

Idée de sortie

Depuis le 14 mai, une exposition du sculpteur Jean Estaque est à voir à la Libraria occitana de Limoges. Une vision païenne des rituels sacrés vous est présentée sous forme de statuettes en bois sculpté. L'artiste de 74 ans aux origines ariégeoises est un creusois d'adoption. Après des études à Felletin et des expositions au Centre international d'art et du paysage de Vassivière, il a ouvert en 2009 sa galerie d'art « La Maison du Tailleu » à Savennes (proche de Guéret), où il habite.

« Jean Estaque... joue avec le feu » est visible jusqu'au 29 juin 2019 aux heures d'ouverture de la librairie. Entrée libre. Renseignements : Libraria occitana - 05 55 32 06 44 / libraria.occitana@ieo-lemosin.org

« Il y a très peu d'initiatives parlementaires dans ce domaine »

Durant la campagne des élections européennes, le sujet était loin d'être prioritaire. Il faut dire que le Parlement Européen est plutôt silencieux sur la question comme le rappelle notre expert : « Jusqu'à maintenant, les seules initiatives dans ce domaine ont été prises par la Commission Européenne ou par le Conseil des ministres. La Commission, dès 1992, avait menée une première étude destinée à étudier le potentiel en termes d'élargissement de la pratique des langues régionales et minoritaires et les obstacles auxquels elle se heurterait. Cette étude a permis de réunir plus de 50 rapports et de mieux comprendre la situation de chacune de ces langues ».

La Charta sus las Lengas Regionalas : Bientôt 'n'aplicacion ?

Dempuei la fin dau mes de mai, lo Parlament Europenc a renovelat sos deputats. Van-t-ils chamnhar quauqua ren per l'aplicacion de la Charta Europenca de las Lengas Regionalas o Minoritárias en França ? 'Quò es pas segur d'après l'especialista qu'a respogut a nòstras questions : Jean-Louis Clergerie, professor a la facultat de drech de Limòtges.

Fau far un pitit rapel per començar. Lo Comitad d'aus ministres dau Conselh de l'Euròpa aproberen 'quela charta lo 25 dau mes de junh 1992. Dins lo lengatge europenc, 'na « charta », 'quò es 'n'engatjament morau mas que balha pas d'obligacion a 'queu que la signa. La Charta Europenca de las Lengas Regionalas o Minoritárias fuguet signada per la França lo 7 dau mes de mai 1999, mas s'aplica totjorn pas perque es totjorn pas ratifiada. Lo 27 dau mes d'octòbre 2015, lo Senat anet contra la ratificacion perqu'avian paur per l'« unicitat dau pòple francés », e que 'quò damandava de chamnhar la Constitucion que ditz que la lenga de la Republica es lo francés. Cranhavan maitot que 'quela Charta puesche servir au comunautarisme e 'laidonc 'quò seria dangieros per lo principe d'indivisibilitat de la Republica.

'Na charta, perqué far ?

'Quela charta a per objectiu de protejar e difusar las lengas regionalas o minoritárias e d'encoratjar lor usatge dins la vita publica e privada. En clar, 'quò vòu dire que lo texte pòt facilitar la difusion orala e escricha de la lenga mai aidar a son ensenhament. L'article 8 de la Charta, per exemple, decreta « qu'una partida substanciala de l'educacion pre-escolara sia facha dins las lengas regionalas o minoritárias concernadas ».

'Na pausicion nuancada de l'Union Europenca...

Per començar, lo Jan-Lois Clergerie vòu tornar explicar un principi fon-



Jean-Louis Clergerie, eminent professor de drech de l'Union Europenca a la FDSE de Limòtges, titulari de la Chadiera Jean Monnet de l'Universitat de Limòtges.

damentau per mielhs comprendre la pausicion de l'Union Europenca sus lo subject. Qu'es lo principi de subsidiaritat : « L'Euròpa pòt balhar de las indicacions, de las reglas generalas mas apres, qu'es los Estats que deciden. L'Euròpa balha 'na direccion, pòt establir un quadre mas la decision es dins las mans d'aus Estats ». L'article 22 de la Charta Europenca d'aus drechs fondamentaus precisa : « L'Union respecte la varietat culturala, religiosa e lingüistica ». Lo professor de contunhar : « 'Queu principi fuguet desvelopat per l'article 3 dau Tractat Union Europenca que se perpausa de parar e de far valer las lengas regionalas o minoritárias. 'Quò ribet que l'Euròpa legitime de las lengas marginalas coma lo gaellic, que n'en fagueren la 23^{esma} lenga oficiala de l'Union Europenca lo 13 de junh de 2005 ».

« Pas beucòp de volontat parlamentària dins 'queu sector »

Pendent la campanha per las eleccions europencas, la chausa era lunh d'èsser 'na prioritat. Fau dire que lo Parlament Europenc ditz pas grand chausa sus lo subject coma iò fai remarcar nòstre especialista : « Juscanta 'vei, las raras perpausicions dins 'queu domeni venen de la Comission Europenca o dau Conselh d'aus ministres. Desjà en 1992, la Comission faguet un primier estudi dau potencial d'eslargissament de la practica de las lengas regionalas o minoritárias e de 'quò que podria iò empaichar. 'Quela analisi faguet espelir mai de 50 rapòrts que permeteren de mielhs comprendre la situacion de totas 'que-las lengas. ».

Per surtir

Dempuei lo 14 dau mes de mai, la Libraria occitana perpausa 'n'expausicion de l'escultaire Jean Estaque. De l'estatuas de bois per perpausar 'na vision pagana d'aus rituaus sacrats. L'artista de l'Arieja a 74 ans e es crosés d'adopcion. Faguet d'aus estudis a Falatin e de las mòstras au Centre internacionau d'art e dau paisatge de Vacivièra. A tanben drebit sa galariá d'art, « La Maison du Tailleu », a Savennes (a costat de Garait), ente viu.

« Jean Estaque... joue avec le feu » se pòt veire d'aiciant' au 29 dau mes de junh quant la libraria es drebita. Entrada libre. Per ne'n saubre mai : Libraria occitana - 05 55 32 06 44 / libraria.occitana@ieo-lemosin.org